

# PAX HAR PAR séries

Tajima PAX est une machine polyvalente conçue spécifiquement pour les secteurs de la décoration d'intérieur et de l'automobile. Elle utilise une technologie spéciale qui lui permet de combiner la piqûre, la perforation et des opérations de broderie avec une seule machine. Il est également possible de piquer et de broder jusqu'à 9 couleurs en utilisant également des fils plus épais sur des matériaux tels que le cuir, le cuir écologique et le daim microfibre. Il en résulte un travail de la plus haute qualité, tant en termes de créativité que de précision.

Tajima PAX is a versatile machine designed specifically for the interior and automotive sectors. It uses a special technology that enables it to execute sewing, perforation and embroidery operations with just one machine. It is also possible to stitch and decorate up to 9 colours, also using thicker threads on materials such as leather, eco-leather and microfibre suede. This results in work of the highest quality, both in terms of creativity and precision.

## PAX série

PAX series

# 01

### Perforation

Elle perce des trous sur le cuir et l'éco-cuir grâce à des têtes de poinçonnage spéciales qui fonctionnent en combinaison avec des têtes de broderie

### Perforation

It makes holes on leather and eco-leather thanks to special punching heads paired to the embroidery heads

# 03

### Broderie

Il permet d'embellir le cuir, le cuir écologique et les tissus matelassés avec une quantité illimitée de broderies et de motifs

### Embroidery

It enables to embellish leather, eco-leather and quilted materials with embroidery and unlimited patterns

# 02

### Piqûre

Les piqûres multicolores peuvent être réalisées sans déplacement du cadre

### Sewing

It is possible to perform multi-coloured stitching without moving the material from the frame

# 04

### Logiciel dédié DG-S

Permet de créer un nombre illimité de motifs et de dessins. Les données au format Illustrator et CAO sont converties en points de perçage, de piquage et de broderie

### Dedicated software DG-S

It enables to create unlimited patterns and design. Data in Illustrator and CAD format are converted into perforation, stitching and embroidery compositions



## Caractéristiques

Features



Grâce à un système d'aspiration innovant, la machine perce le cuir sans laisser aucune trace de saleté ou de déchets sur la zone de travail.

Thanks to an innovative vacuum system, the machine perforates the leather without leaving any trace of dirt or waste on the working area.

### 01/

#### Perforation, piqûre et broderie avec la même machine

La perforation, la piqûre et la broderie multicolore sont exécutées avec une seule machine sans déplacer ni réaligner le tissu. Aucun souci sur les effets de déplacement des dessins avec le logiciel Pulse DG-S, il est facile d'ajuster la position des éléments individuels.

#### Perforation, stitching and embroidery with the same machine

Perforation, multicolor stitching and embroidery are performed with one machine without moving or re-aligning the material. No worries about design displacement effects with Pulse DG-S software it's easy to adjust position of single elements.

### 02 /

#### Le savoir-faire de Tajima : leader dans l'industrie de la broderie

##### Grand espace de travail

Plus grande surface de piqûre grâce à une structure de pont. Cela permet également de décorer de grands éléments tels que les sièges, les panneaux de porte et les garnitures de toit.

##### Haute précision et stabilité de la finition

La structure supporte des dispositifs de verrouillage et de fixation du tissu pour assurer la stabilité et la précision lors du perçage et de la piqûre.

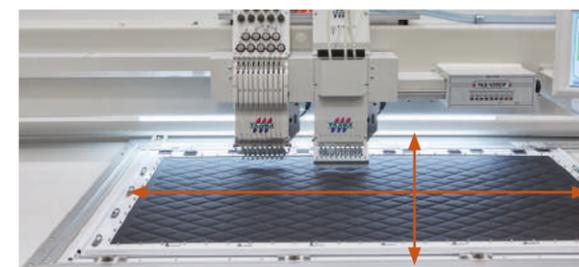
#### Know how of Tajima: leader of embroidery industry

##### Wide work area

A wider sewing area thanks to a bridge structure. This also allows decoration of large items such as seats, door panels and headliners.

##### High precision and stable finish

The structure supports customized clamping fixtures to give stability and precision during perforation and sewing.



## 03 /

### Modification des entrées sur le panneau de contrôle

Le panneau de contrôle vous permet de modifier facilement les paramètres de perçage et de piquage (d'assemblage).

\*Nous recommandons l'utilisation exclusive du logiciel de la DG-S pour les fonctions d'édition de dessins dédiées et simplifiées.

### Editing and modification of inputs from control panel

It's easy to edit and modify perforation and sewing parameters directly on the control panel.

\*Recommended exclusive application software DG-S for dedicated and simplified functions for designs editing

## 04 /

### Le pied presseur à commande digital DCP pour une broderie d excellente qualité, même sur du tissu épais et du cuir.

Le pied presseur à commande digital DCP peut être réglé en fonction de l'épaisseur du tissu ou des matériaux 3D utilisés, ce qui permet d'éviter de trop presser l'ensemble qui provoquerait des ombres ou créerait des irrégularités dans la broderie.

En optimisant les temps de pression, le DCP empêche le tissu de bouger, ce qui garantit une finition précise de la broderie. Le pied presseur est très efficace sur les matériaux difficiles à broder tels que le cuir, les tissus épais, élastiques et matelassés.

### Digitally Controlled Presser Foot for excellent embroidery even on thick fabric and leather

The presser foot with DCP digital control can be adjusted according to the thickness of the fabric or 3D materials used, thus avoiding excessive pressure on the material causing shading or creating irregularities in the embroidery. Moreover, by optimising the fabric pressure times, the DCP prevents the fabric from bumping, thus assuring a precise embroidery finish.

The digitally controlled presser foot is highly effective on difficult-to-embroider materials such as leather, thick, elastic and quilted fabrics.



## Perforation

### Perforation

Tajima Pax vous permet de percer des trous de différents diamètres de 0,8 à 2 mm. La combinaison du forage et de la piquure de la perforation vous permet de créer des dessins complexes et précis, en maintenant des tolérances réduites entre les trous et les lignes de piquure.

Tajima Pax allows to make holes of different diameters - from 0,8 to 2 mm. The combination of perforation and sewing in the same system gives the opportunity to create complex and precise fretworks, keeping reduced tolerances between holes and stitching lines.

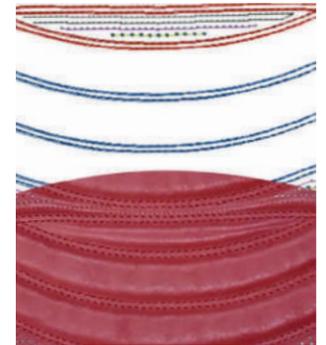


## Flexibilité

### Flexibility

La création de motifs perforés et brodés à l'aide de fichiers informatiques réduit les coûts et le temps de production par rapport aux machines traditionnelles, qui ne peuvent être utilisées que pour un motif spécifique.

Creation of perforated and embroidered patterns through computer files reduces the costs and the time for production of expensive molding dies which can only be used for a specific single design.



## Dessin

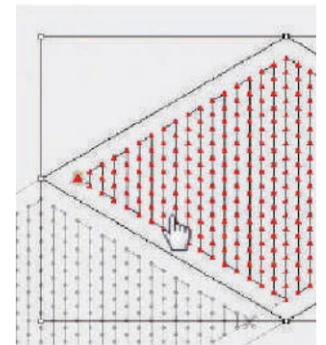
### Design

### Un logiciel DG-S dédié pour une conception illimitée de dessins

Le logiciel Tajima Pulse DG-S permet de créer un nombre illimité de motifs et de donner libre cours à la créativité des designers. Les données dans Illustrator et/ou CAD peuvent être converties en points de perçage et de piquure.

### Dedicated Software DG-S for infinite patterns designing

The Tajima Pulse DG-S software gives the opportunity to create limitless patterns to excite creativity of designers. Illustrator and/or CAD data can be converted into perforation or sewing.



## Piquure

### Sewing

Les machines de la série Pax permettent de combiner jusqu'à 9 couleurs en même temps sur le même panneau, passant facilement d'un fil épais (n. 20) à une broderie fine et élégante ou au point de bourdon. Les machines de la série Pax sont conçues pour des cycles de production intensifs sur le cuir et la tapisserie d'ameublement.

Pax series machines can mix up to 9 colours on the same panel. It can easily switch from a thick running thread (n. 20) to a thin and elegant embroidered satin stitch. Machines of PAX series were engineered for intense production cycles on leather and cushioned upholsteries.



# Options

Options



## ABC: Dispositif de contrôle automatique des canettes ABC: Auto Bobbin Checker

Dispositif conçu pour détecter la quantité résiduelle de fil de canette.  
Device to detect the remaining amount of bobbin thread.



## Poinçon de perforation Perforating puncheons

Différents diamètres de perforation, de 0,8 à 2 mm.  
Different diameters of perforation from 0,8 to 2 mm.



## Pied presseur exclusif pour la tête de piqûre Exclusive presser foot for the sewing head

Trois types de pieds presseurs sont disponibles en fonction du tissu et de la méthode de piqûre.  
3 types of Presser Feet are available according to the material and sewing method.



## Cadre personnalisé Fixture Frame

Les dispositifs de serrage pour maintenir le cuir peuvent être conçus en fonction du contour. Il en résulte une plus grande précision du résultat final et moins de gaspillage de matériaux.  
Clamping fixtures to hold the leather can be designed according to the customized contour. This results in greater accuracy of the final result and less waste of material.



## UBC II-2 axes UBC II-2 poles

Dispositif de changement automatique de canettes à 2 pôles/axes.  
Auto Bobbin Changer preparing with 2 bobbins.



## Lecteur de codes-barres Bar Code Reader

Vous permet de confirmer les données de conception et les matériaux afin d'éviter toute erreur humaine.  
To confirm design data and materials in order to avoid human error.

Machines qui permettent de réaliser des broderies et des piqûres multicolores même avec des fils épais sur des matériaux tels que le cuir, le cuir écologique et les tissus matelassés.

A machine that enables to create multicoloured embroidery and stitching, even by using thicker threads on materials such as leather, eco-leather and quilted fabrics.

# HAR série

HAR series

## 01

### Broderie

Permet d'embellir le cuir, le cuir écologique et les tissus matelassés avec des broderies et des motifs illimités

### Embroidery

It enables to embellish leather, eco-leather and quilted materials with embroidery and unlimited patterns

## 02

### Piqûre

Les piqûres multicolores peuvent être réalisées sans déplacer le tissu du cadre

### Sewing

It is also possible to obtain multi-coloured stitching without moving the material from the frame

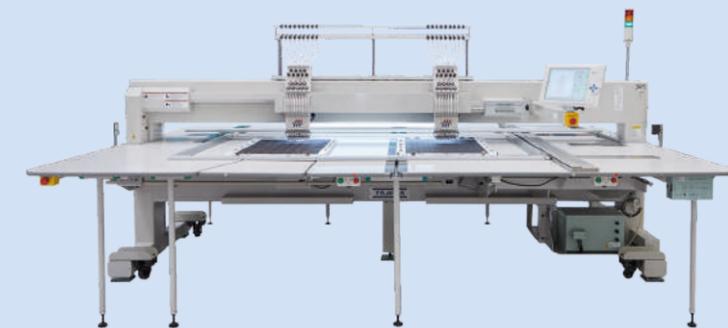
## 03

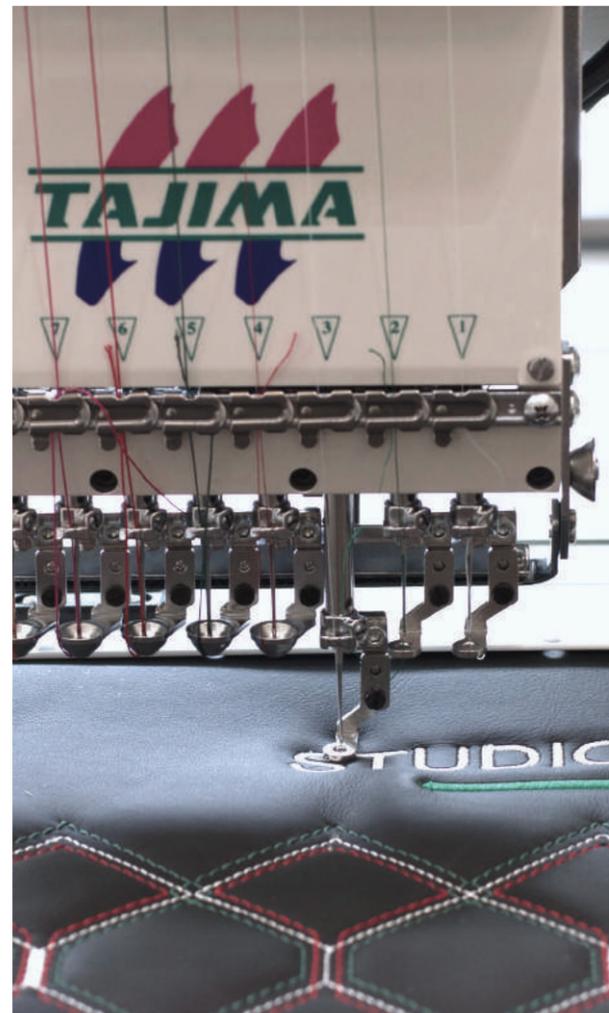
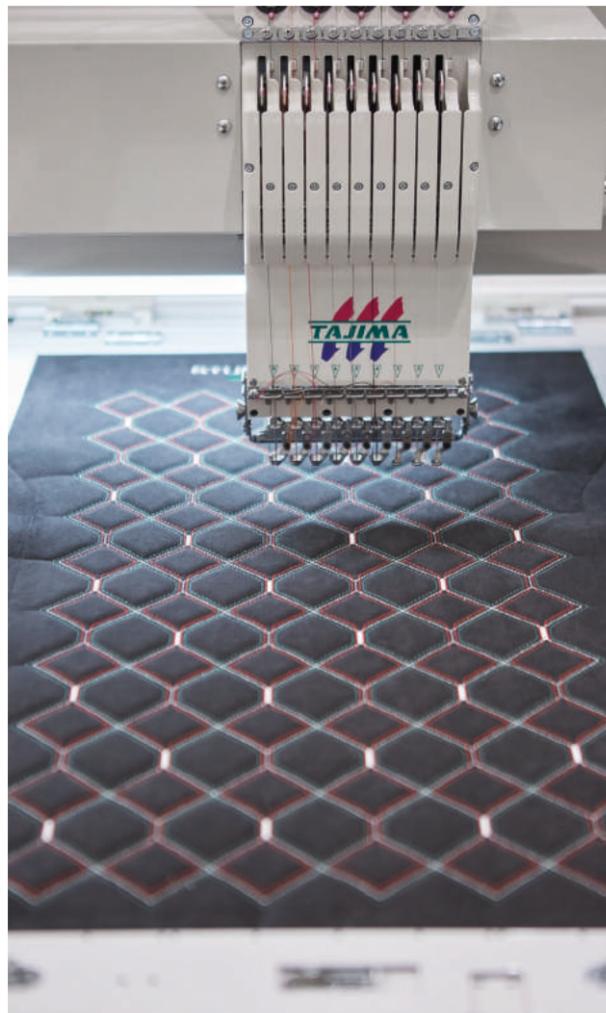
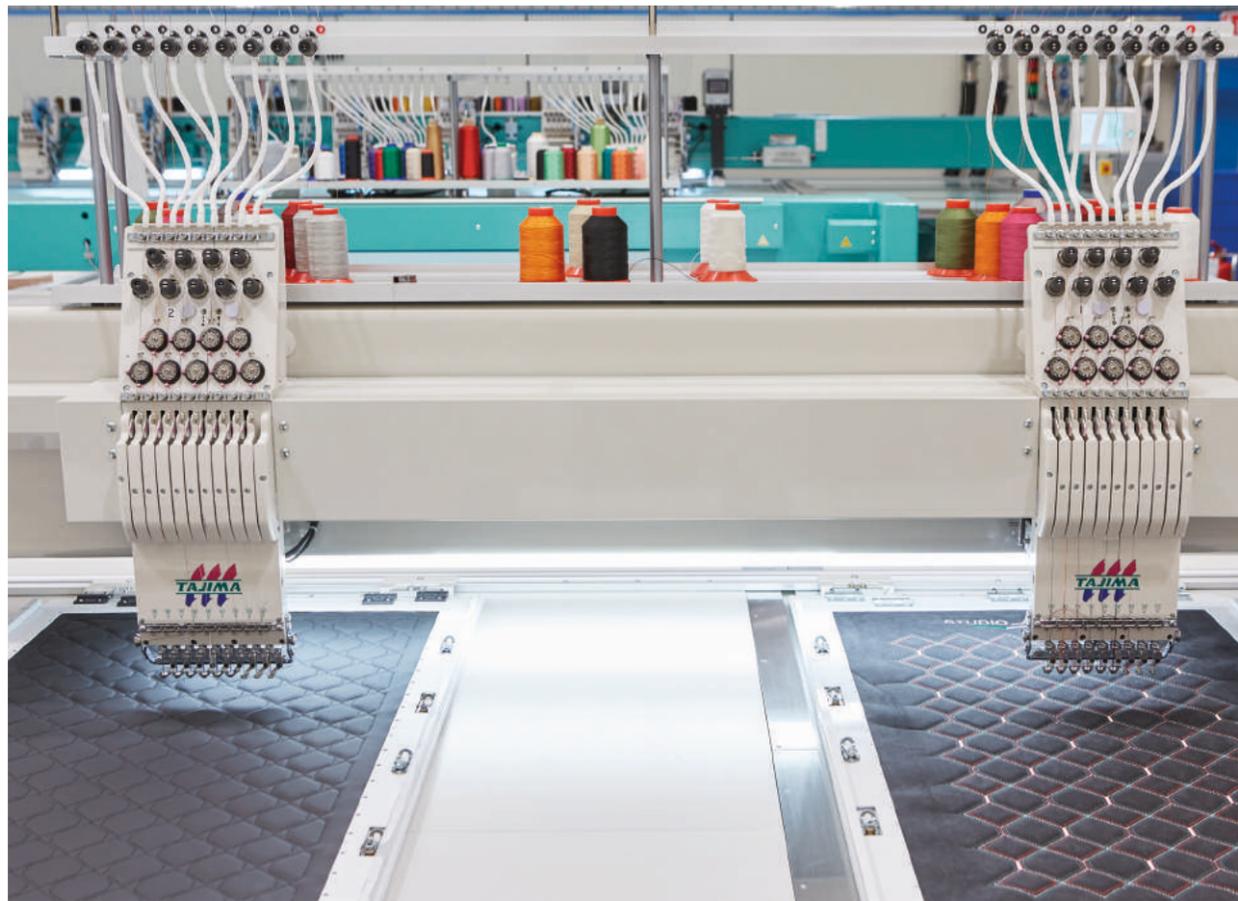
### Capacité de production

Grâce au nombre de têtes (jusqu'à 8) vous pouvez piquer et broder sur plusieurs panneaux en même temps

### Production capacity

Thanks to the number of heads (up to 8) it is possible to obtain stitching and embroidery on several panels at the same time





Ce modèle permet de percer des trous de différents diamètres dans le cuir et l'éco-cuir et les tissus matelassés grâce à des têtes de poinçonnage.

This model enables to automatically punch holes of different diameters on leather and eco-leather thanks to special punching heads.

## PAR série

PAR series

# 01

### Perforation

Perce des trous dans le cuir et l'éco-cuir grâce à des têtes de poinçonnage spéciales.

### Perforation

It makes holes on leather and eco-leather thanks to special punching heads

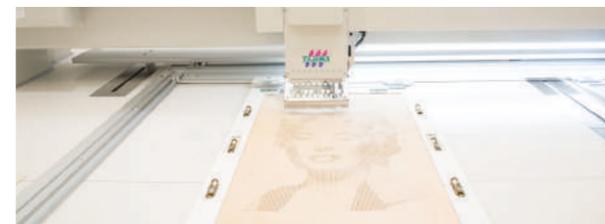
# 02

### Capacité de production

Dans une chaîne de production, l'utilisation simultanée de la PAR pour la perforation et de HAR pour la piqûre représente la meilleure solution en termes de nombre de pièces obtenues

### Production capacity

Within a production chain, the simultaneous use of Par for perforation and Har for sewing represents the best solution in terms of number of pieces obtained



# Spécifications techniques

Technical specifications

## PAX

MODÈLE model	TYPE type	COULEURS colours	TÊTES heads	Y	X
PAX-VF	S	9	1	750	1000
PAX-VF	S	9	1	800	1200
PAX-VFB	S	9	2	1200	800
PAX-VF	S	9	4	1000	600
PAX	S	9	4	1200	600

\* Les espaces de broderie doivent être compris sans cadres de réduction.  
\* Working areas are to be intended without reduction frames

## HAR

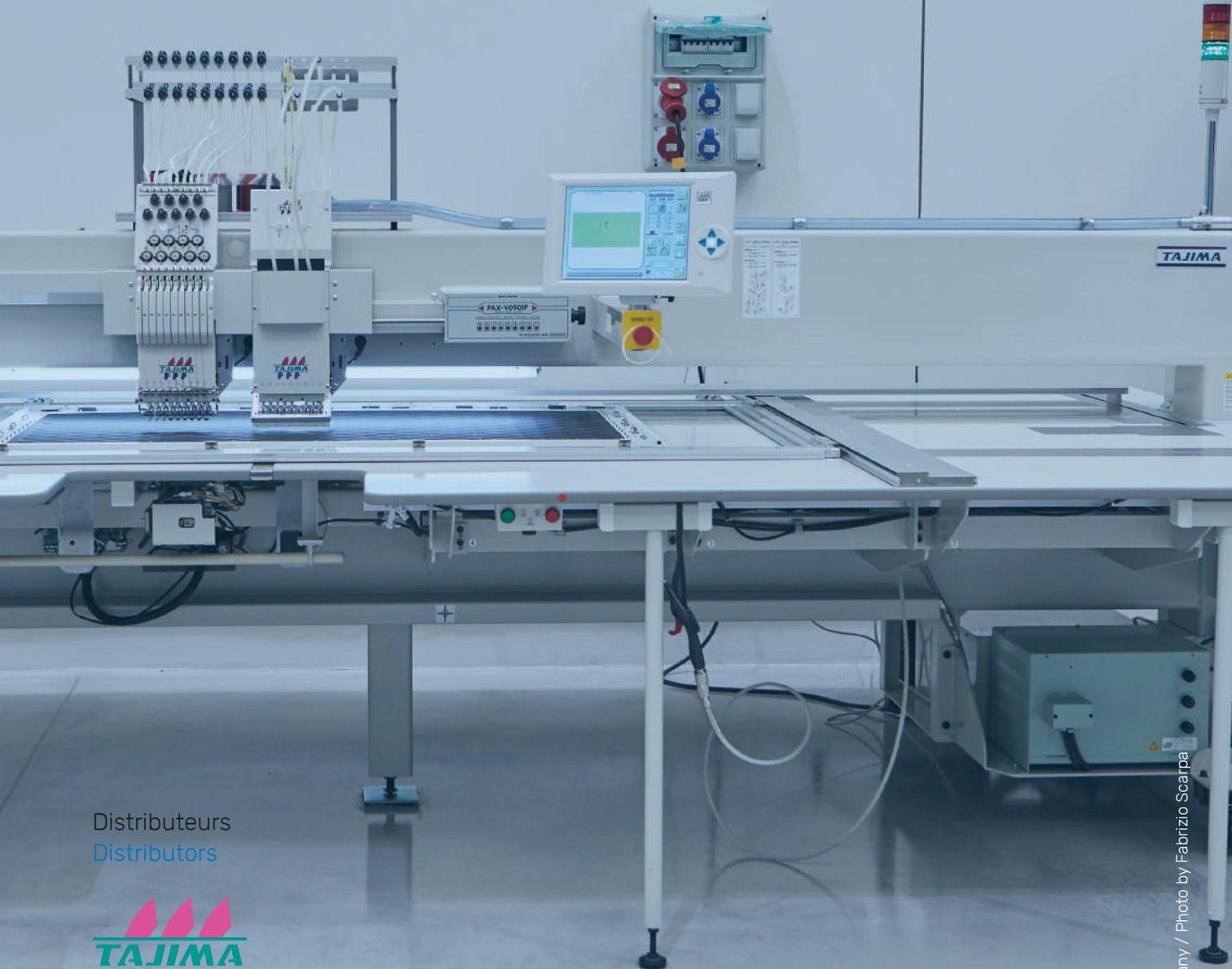
MODÈLE model	TYPE type	COULEURS colours	TÊTES heads	Y	X
HAR-VF	S	9	1	1000	1200
HAR-VFB	S	9	2	1200	800
HAR-VFB	S	9	4	1200	800
HAR-LF	S	9	6	680	500
HAR-VF	D	9	8	1200	600

## PAR

MODÈLE model	TYPE type	POINÇONS perf.	TÊTES heads	Y	X
PAR-VFB	S	9	2	750	800

\* Les espaces de broderie doivent être compris sans cadres de réduction.  
\* Working areas are to be intended without reduction frames

[www.tajimaeurope.com](http://www.tajimaeurope.com)



Distributeurs  
Distributors



Tajima Europe  
375 Avenue du Mistral  
13600 La Ciotat - France  
Tel. +33 (0)9 72 47 46 46  
Fax. +33 (0)9 51 94 35 03

Studio Auriga  
Via Como 61/A  
20020 Solaro, Milan - Italy  
Tel. + 39 02 48022945  
[info@studioauriga.it](mailto:info@studioauriga.it)